

Die Legitimation vorehelich geborener Kinder in der Schweiz im Jahre 1911.

Vom eidg. statistischen Bureau.

Die Feststellung der Zahl der durch die nachfolgende Ehe der Eltern legitimierten Kinder geschah für das Jahr 1911, wie bisher, unter Benutzung des gleichen Frageformulars, das jeweilen auf Ende des Jahres den Zivilstandsbeamten zum Ausfüllen zugesandt wird. Dieser Fragebogen muss, der Kontrolle wegen, auch wenn keine Legitimationen zu verzeichnen sind, dem statistischen Bureau zurückgesandt werden. Die so gesammelten Angaben können auf ziemliche Genauigkeit und Vollständigkeit Anspruch machen, zumal die Zivilstandsbeamten — verpflichtet, periodisch die Auszüge aus ihren Büchern dem statistischen Bureau zu übermitteln — alle Gewähr für wahrheitsgetreue Beantwortung bieten.

Von allen im Jahre 1911 geschlossenen Ehen hatten 4 % die Legitimation vorehelicher Kinder zur Folge. — Die Tabellen auf Seiten 126 und 127 führen uns für einen zehnjährigen Zeitabschnitt (1902—1911) die Zahl der als ehelich anerkannten vorehelichen Kinder, die Zahl der Ehen, denen sie entsprossen sind, sowie auch das Total der unehelichen Lebendgeburten der entsprechenden vorhergehenden Jahre (1901—1910), kantonsweise vor Augen.

* * *

Legitimationsurkunden infolge Eheschliessung wurden von den Zivilstandsbeamten ausgestellt:

| Jahr | Ehen | Kinder | Männl. | Weibl. |
|------|------|--------|--------|--------|
| 1911 | 1008 | 1131 | 589 | 542 |
| 1910 | 988 | 1107 | 536 | 571 |
| 1909 | 985 | 1104 | 550 | 554 |
| 1908 | 997 | 1129 | 560 | 569 |
| 1907 | 931 | 1040 | 514 | 526 |
| 1906 | 964 | 1091 | 555 | 536 |
| 1905 | 844 | 954 | 467 | 487 |
| 1904 | 843 | 959 | 461 | 498 |
| 1903 | 780 | 872 | 441 | 431 |
| 1902 | 835 | 916 | 478 | 438 |

Die legitimierten Kinder verteilen sich auf die Ehen in folgender Weise.

Es hatten je:

| Jahrgang | 1 Kind | Kinder | | | | | | | | Total Kinder |
|-----------|--------|--------|-----|----|----|---|---|---|---|--------------|
| | | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | |
| 1902—1911 | 8372 | 607 | 117 | 47 | 24 | 4 | — | 2 | 2 | 10303 |
| 1911 | 922 | 67 | 8 | 7 | 3 | — | — | 1 | — | 1131 |
| 1910 | 903 | 63 | 13 | 7 | 1 | 1 | — | — | — | 1107 |
| 1909 | 899 | 64 | 17 | 2 | 2 | — | — | 1 | — | 1104 |
| 1908 | 899 | 79 | 10 | 4 | 4 | 1 | — | — | — | 1129 |
| 1907 | 849 | 60 | 18 | 3 | 1 | — | — | — | — | 1040 |
| 1906 | 884 | 52 | 16 | 5 | 7 | — | — | — | — | 1091 |
| 1905 | 769 | 61 | 7 | 2 | 2 | 1 | — | — | 2 | 954 |
| 1904 | 767 | 52 | 12 | 8 | 4 | — | — | — | — | 959 |
| 1903 | 712 | 51 | 10 | 7 | — | — | — | — | — | 872 |
| 1902 | 768 | 58 | 6 | 2 | — | 1 | — | — | — | 916 |

Légitimation d'enfants naturels en Suisse, pendant l'année 1911.

Par le Bureau fédéral de statistique.

Le relevé des enfants naturels légitimés par le mariage subséquent des parents s'est fait en 1911, comme précédemment, à l'aide du même formulaire, lequel est adressé à la fin de chaque année aux officiers de l'état civil, qui tous, par mesure de contrôle, doivent le retourner, même s'ils n'ont à signaler aucun cas de légitimation. Les données ainsi réunies sont assez exactes et complètes, attendu que les officiers d'état civil, étant tenus d'envoyer périodiquement au bureau fédéral de statistique les extraits de leurs actes, sont au courant de ces relevés et offrent ainsi toute garantie d'exactitude dans leurs réponses.

En 1911, les mariages suivis de légitimations d'enfants naturels représentent le 4 % du total des mariages célébrés. — Pour la période décennale de 1902 à 1911, nous donnons par cantons, aux pages 126 et 127, le nombre des légitimations et celui des mariages dont elles sont issues ainsi que le total des naissances vivantes illégitimes des années antérieures correspondantes 1901 à 1910.

* * *

Actes de légitimation par mariage, délivrés par les officiers de l'état civil:

| Années | Mariages | Enfants | Masc. | Fém. |
|--------|----------|---------|-------|------|
| 1911 | 1008 | 1131 | 589 | 542 |
| 1910 | 988 | 1107 | 536 | 571 |
| 1909 | 985 | 1104 | 550 | 554 |
| 1908 | 997 | 1129 | 560 | 569 |
| 1907 | 931 | 1040 | 514 | 526 |
| 1906 | 964 | 1091 | 555 | 536 |
| 1905 | 844 | 954 | 467 | 487 |
| 1904 | 843 | 959 | 461 | 498 |
| 1903 | 780 | 872 | 441 | 431 |
| 1902 | 835 | 916 | 478 | 438 |

Les enfants légitimés se répartissent comme suit, d'après leur nombre par mariage.

Enfants par mariage:

| Années | 1 enfant | Enfants | | | | | | | | Total enfants |
|-----------|----------|---------|-----|----|----|---|---|---|---|---------------|
| | | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | |
| 1902—1911 | 8372 | 607 | 117 | 47 | 24 | 4 | — | 2 | 2 | 10303 |
| 1911 | 922 | 67 | 8 | 7 | 3 | — | — | 1 | — | 1131 |
| 1910 | 903 | 63 | 13 | 7 | 1 | 1 | — | — | — | 1107 |
| 1909 | 899 | 64 | 17 | 2 | 2 | — | — | 1 | — | 1104 |
| 1908 | 899 | 79 | 10 | 4 | 4 | 1 | — | — | — | 1129 |
| 1907 | 849 | 60 | 18 | 3 | 1 | — | — | — | — | 1040 |
| 1906 | 884 | 52 | 16 | 5 | 7 | — | — | — | — | 1091 |
| 1905 | 769 | 61 | 7 | 2 | 2 | 1 | — | — | 2 | 954 |
| 1904 | 767 | 52 | 12 | 8 | 4 | — | — | — | — | 959 |
| 1903 | 712 | 51 | 10 | 7 | — | — | — | — | — | 872 |
| 1902 | 768 | 58 | 6 | 2 | — | 1 | — | — | — | 916 |

Wie in früheren Jahren, bezog sich auch im Jahre 1911 eine Anzahl Anmeldungen zur Legitimation auf Ehen, die in zum Teil recht weit zurückliegenden Jahren geschlossen worden sind. Solche verspätete Anzeigen wurden gezählt:

| | | | | | | |
|------|-----|--------|----------|-----|--------|---------|
| 1911 | 92 | (9 %) | Ehen mit | 101 | (9 %) | Kindern |
| 1910 | 103 | (10 %) | " " | 107 | (11 %) | " |
| 1909 | 102 | (10 %) | " " | 112 | (10 %) | " |
| 1908 | 96 | (10 %) | " " | 100 | (9 %) | " |
| 1907 | 101 | (11 %) | " " | 113 | (11 %) | " |
| 1906 | 113 | (12 %) | " " | 133 | (12 %) | " |
| 1905 | 95 | (11 %) | " " | 101 | (11 %) | " |
| 1904 | 108 | (13 %) | " " | 123 | (13 %) | " |
| 1903 | 95 | (12 %) | " " | 105 | (12 %) | " |
| 1902 | 101 | (12 %) | " " | 107 | (12 %) | " |

Also im ganzen während dieser zehn Jahre 1006 Ehen mit 1102 Kindern. — Die Verteilung der im letzten Jahre verspätet zur Anzeige gelangten Fälle wird durch die nachfolgende Tabelle veranschaulicht.

Comme précédemment, un certain nombre d'annonces pour légitimation concernaient, en 1911, des mariages dont une partie avaient été contractés les années précédentes, parfois même bien avant. En voici le tableau pour chacune des années 1902—1911.

| | | | | | | |
|------|-----|--------|---------------|-----|--------|---------|
| 1911 | 92 | (9 %) | mariages avec | 101 | (9 %) | enfants |
| 1910 | 103 | (10 %) | " " | 107 | (11 %) | " |
| 1909 | 102 | (10 %) | " " | 112 | (10 %) | " |
| 1908 | 96 | (10 %) | " " | 100 | (9 %) | " |
| 1907 | 101 | (11 %) | " " | 113 | (11 %) | " |
| 1906 | 113 | (12 %) | " " | 133 | (12 %) | " |
| 1905 | 95 | (11 %) | " " | 101 | (11 %) | " |
| 1904 | 108 | (13 %) | " " | 123 | (13 %) | " |
| 1903 | 95 | (12 %) | " " | 105 | (12 %) | " |
| 1902 | 101 | (12 %) | " " | 107 | (12 %) | " |

Soit, au total, pour ces dix années, 1006 mariages avec 1102 enfants. Le tableau suivant indique la répartition des cas de légitimation annoncés tardivement pendant cette dernière année.

Legitimationen vorehelich geborener Kinder im Jahre 1911 durch Ehen, die in diesem und in früheren Jahren geschlossen wurden.

Enfants naturels légitimés en 1911 par mariages conclus cette année-là ou antérieurement.

| Jahr der Eheschliessung <i>Année de la célébration du mariage</i> | Eheschliessungen, welche Legitimationen zur Folge hatten <i>Mariages suivis de légitimat.</i> | Davon mit je <i>Mariages avec</i> | | | | | | Zahl der Kinder <i>Nombre des enfants</i> | | | Davon waren beim Eheabschluss alt <i>Desquels, lors du mariage, étaient âgés de</i> | | | | | | |
|--|--|--------------------------------------|-----------|----------|----------|----------|-----------|--|---------------------------|-------------|--|------------|------------|-----------|-----------|----------|----------|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6— | männlich <i>garçons</i> | weiblich <i>filles</i> | Total | 0 | 1 | 2—4 | 5—9 | 10-14 | 15-19 | 20— |
| | | Kindern — <i>Enfants</i> | | | | | | | | | Jahre — <i>Ans</i> | | | | | | |
| Total . . . | 1008 | 922 | 67 | 8 | 7 | 3 | *1 | 589 | 542 | 1131 | 594 | 180 | 230 | 89 | 25 | 9 | 4 |
| 1911 | 916 | 839 | 58 | 8 | 7 | 3 | *1 | 537 | 493 | 1030 | 563 | 158 | 197 | 77 | 24 | 8 | 3 |
| 1910 | 39 | 33 | 6 | — | — | — | — | 24 | 21 | 45 | 16 | 11 | 13 | 3 | — | 1 | 1 |
| 1909 | 10 | 9 | 1 | — | — | — | — | 5 | 6 | 11 | 2 | 1 | 5 | 3 | — | — | — |
| 1908 | 5 | 4 | 1 | — | — | — | — | 5 | 1 | 6 | 2 | 1 | 2 | 1 | — | — | — |
| 1907 | 5 | 5 | — | — | — | — | — | 2 | 3 | 5 | 1 | 2 | 1 | 1 | — | — | — |
| 1906 | 4 | 4 | — | — | — | — | — | 4 | — | 4 | — | — | 4 | — | — | — | — |
| 1905 | 8 | 7 | 1 | — | — | — | — | 3 | 6 | 9 | 4 | 2 | 1 | 1 | 1 | — | — |
| 1904 | 2 | 2 | — | — | — | — | — | 1 | 1 | 2 | 1 | — | — | 1 | — | — | — |
| 1903 | 2 | 2 | — | — | — | — | — | 1 | 1 | 2 | 1 | — | 1 | — | — | — | — |
| 1902 | 1 | 1 | — | — | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — | — | 1 | — | — | — |
| 1901 | 1 | 1 | — | — | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — | — | 1 | — | — | — |
| 1900 | 2 | 2 | — | — | — | — | — | 1 | 1 | 2 | — | — | 1 | 1 | — | — | — |
| 1897 | 1 | 1 | — | — | — | — | — | — | 1 | 1 | — | 1 | — | — | — | — | — |
| 1896 | 1 | 1 | — | — | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — | 1 | — | — | — | — |
| 1895 | 2 | 2 | — | — | — | — | — | 1 | 1 | 2 | 1 | 1 | — | — | — | — | — |
| 1894 | 3 | 3 | — | — | — | — | — | 1 | 2 | 3 | 1 | 1 | 1 | — | — | — | — |
| 1892 | 1 | 1 | — | — | — | — | — | — | 1 | 1 | — | — | 1 | — | — | — | — |
| 1886 | 1 | 1 | — | — | — | — | — | — | 1 | 1 | — | 1 | — | — | — | — | — |
| 1884 | 1 | 1 | — | — | — | — | — | — | 1 | 1 | 1 | — | — | — | — | — | — |
| 1883 | 1 | 1 | — | — | — | — | — | — | 1 | 1 | — | 1 | — | — | — | — | — |
| 1882 | 1 | 1 | — | — | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — | 1 | — | — | — | — |
| 1879 | 1 | 1 | — | — | — | — | — | — | 1 | 1 | 1 | — | — | — | — | — | — |

* 8 Kindern — 8 enfants.

Zur Erklärung der Tatsache, dass so viele Fälle oft erst nach vielen Jahren zur Anmeldung gelangen, ist kein plausibler Grund ersichtlich, wenn man nicht Gleichgültigkeit oder Unkenntnis der gesetzlichen Vorschriften annehmen will.

* * *

Beim Eheabschluss ihrer Eltern hatte gut die Hälfte der legitimierten Kinder (5483) das erste Altersjahr noch nicht erfüllt. Während der 10 Jahre 1902—1911 sind durch die Zivilstandsbeamten 10,303 Legitimationen eingetragen worden. Von dieser Zahl hatten 7230 Kinder = 70 % das zweite Altersjahr noch nicht zurückgelegt. 9201 Legitimationen = 89 % wurden im Jahr der Eheschliessung der Eltern und 1102 oder 11 % später angemeldet, gemäss nachstehender Tabelle:

On ne découvre pas de motifs plausibles expliquant ces légitimations tardives qui n'ont lieu qu'après un grand nombre d'années, sinon l'insouciance ou l'ignorance des prescriptions légales.

* * *

La bonne moitié des enfants légitimés, soit 5483, n'avaient pas encore accompli leur première année lors du mariage des parents. Pendant la période décennale 1902 à 1911, il y a eu 10,303 légitimations inscrites par les officiers de l'état civil. Sur ce nombre, 7230 ou le 70. % concernent des enfants n'ayant pas encore atteint l'âge de deux ans révolus. 9201 légitimations ou le 89 % ont été annoncées l'année même du mariage et 1102 ou le 11 % postérieurement. En voici le tableau:

| Jahrgang | Absolute Zahlen <i>Chiffres absolus</i> | | | | | Auf je 100 <i>En %</i> | | | | | Années |
|--|--|------|------|-----|-----|---------------------------|----|-----|-----|-----|--|
| | Erfülltes Altersjahr der Kinder beim Eheabschluss der Eltern <i>Année d'âge révolue des enfants lors du mariage des parents</i> | | | | | | | | | | |
| | 0 | 1 | 2-4 | 5-9 | 10- | 0 | 1 | 2-4 | 5-9 | 10- | |
| Legitimationen im ganzen 1902—1911 | 5483 | 1747 | 2012 | 761 | 300 | 53 | 17 | 20 | 7 | 3 | Légitimations en tout 1902—1911 |
| 1911 | 594 | 180 | 230 | 89 | 38 | 53 | 16 | 20 | 8 | 3 | |
| 1910 | 611 | 174 | 211 | 73 | 38 | 55 | 16 | 19 | 7 | 3 | |
| 1909 | 589 | 205 | 205 | 74 | 31 | 53 | 19 | 19 | 6 | 3 | |
| 1908 | 593 | 191 | 230 | 77 | 38 | 53 | 17 | 20 | 7 | 3 | |
| 1907 | 561 | 166 | 195 | 79 | 39 | 54 | 16 | 19 | 7 | 4 | |
| 1906 | 574 | 192 | 197 | 92 | 36 | 53 | 18 | 18 | 8 | 3 | |
| 1905 | 510 | 181 | 173 | 59 | 31 | 54 | 19 | 18 | 6 | 3 | |
| 1904 | 484 | 155 | 204 | 89 | 27 | 51 | 16 | 21 | 9 | 3 | |
| 1903 | 469 | 141 | 185 | 67 | 10 | 54 | 16 | 21 | 8 | 1 | |
| 1902 | 498 | 162 | 182 | 62 | 12 | 54 | 18 | 20 | 7 | 1 | |
| 1. Im Trauungsjahr angemeldete Legitimationen 1902—1911 | 5144 | 1500 | 1667 | 634 | 256 | 56 | 16 | 18 | 7 | 3 | 1° Légitimations annoncées l'année du mariage 1902-1911 |
| 1911 | 563 | 158 | 197 | 77 | 35 | 55 | 15 | 19 | 8 | 3 | |
| 1910 | 575 | 150 | 176 | 66 | 33 | 57 | 15 | 18 | 7 | 3 | |
| 1909 | 552 | 175 | 173 | 63 | 29 | 56 | 18 | 17 | 6 | 3 | |
| 1908 | 559 | 167 | 196 | 70 | 37 | 54 | 16 | 19 | 7 | 4 | |
| 1907 | 534 | 136 | 160 | 60 | 37 | 58 | 15 | 17 | 6 | 4 | |
| 1906 | 531 | 168 | 165 | 75 | 19 | 55 | 18 | 17 | 8 | 2 | |
| 1905 | 480 | 155 | 141 | 48 | 29 | 56 | 18 | 17 | 6 | 3 | |
| 1904 | 450 | 134 | 161 | 73 | 18 | 54 | 16 | 19 | 9 | 2 | |
| 1903 | 434 | 118 | 152 | 55 | 8 | 57 | 15 | 20 | 7 | 1 | |
| 1902 | 466 | 139 | 146 | 47 | 11 | 58 | 17 | 18 | 6 | 1 | |
| 2. Verspätet angemeldete Legitimationen 1902—1911 | 339 | 247 | 345 | 127 | 44 | 31 | 22 | 31 | 12 | 4 | 2° Légitimations annoncées postérieurement 1902-1911 |
| 1911 | 31 | 22 | 33 | 12 | 3 | 31 | 22 | 32 | 12 | 3 | |
| 1910 | 36 | 24 | 35 | 7 | 5 | 34 | 22 | 33 | 6 | 5 | |
| 1909 | 37 | 30 | 32 | 11 | 2 | 33 | 27 | 28 | 10 | 2 | |
| 1908 | 34 | 24 | 34 | 7 | 1 | 34 | 24 | 34 | 7 | 1 | |
| 1907 | 27 | 30 | 35 | 19 | 2 | 24 | 26 | 31 | 17 | 2 | |
| 1906 | 43 | 24 | 32 | 17 | 17 | 32 | 18 | 24 | 13 | 13 | |
| 1905 | 30 | 26 | 32 | 11 | 2 | 30 | 26 | 31 | 11 | 2 | |
| 1904 | 34 | 21 | 43 | 16 | 9 | 28 | 17 | 35 | 13 | 7 | |
| 1903 | 35 | 23 | 33 | 12 | 2 | 33 | 22 | 32 | 11 | 2 | |
| 1902 | 32 | 23 | 36 | 15 | 1 | 30 | 21 | 34 | 14 | 1 | |

Während der Erhebungszeit — 1902 bis 1911 — wurden 5144 Kinder durch die nachfolgende Ehe ihrer Eltern legitimiert und auch rechtzeitig, d. h. im gleichen Jahre, bei den Zivilstandsbeamten zur Legitimationseintragung angezeigt. Von diesen haben gut 72 Prozent Geburts- und Legitimationsdatum in demselben Kalenderjahr. Nachstehend die genauen Zahlen:

| Trauungs- und Legitimationsjahr | Geburt und Legitimation | | Im ganzen |
|---------------------------------|-------------------------|-------------------|-----------|
| | im gleichen | nicht im gleichen | |
| | Kalenderjahre | | |
| 1902—1911 | 3697 | 1447 | 5144 |
| 1911 | 394 | 169 | 563 |
| 1910 | 408 | 167 | 575 |
| 1909 | 411 | 141 | 552 |
| 1908 | 390 | 169 | 559 |
| 1907 | 393 | 141 | 534 |
| 1906 | 367 | 164 | 531 |
| 1905 | 359 | 121 | 480 |
| 1904 | 334 | 116 | 450 |
| 1903 | 306 | 128 | 434 |
| 1902 | 335 | 131 | 466 |

Vergleicht man die Zahl der legitimierten Kinder mit derjenigen der unehelichen Lebendgeburten der entsprechenden Vorjahre (1910), so erhält man für die einzelnen Kantone folgende Prozentergebnisse:

| | 1911 | 1910 | 1909 | 1908 | 1907 | 1906 | 1905 | 1904 | 1903 | 1902 |
|--------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Schweiz — Suisse | 27 | 26 | 25 | 27 | 25 | 26 | 24 | 24 | 21 | 22 |
| Zürich | 29 | 34 | 27 | 32 | 29 | 31 | 24 | 29 | 20 | 23 |
| Bern | 26 | 20 | 24 | 23 | 21 | 23 | 23 | 18 | 20 | 19 |
| Luzern | 19 | 20 | 19 | 21 | 19 | 23 | 21 | 23 | 20 | 12 |
| Uri | 25 | 15 | 29 | 9 | 9 | 25 | 8 | — | 43 | 22 |
| Schwyz | 32 | 20 | 15 | 33 | 20 | 7 | 12 | 17 | 3 | 24 |
| Obwalden | 40 | 14 | — | — | — | — | — | 60 | 13 | 67 |
| Nidwalden | — | — | 33 | 40 | 38 | — | — | 33 | 20 | — |
| Glarus | 20 | 17 | 18 | 32 | 25 | 47 | 92 | 33 | 7 | 36 |
| Zug | 26 | 14 | 35 | 40 | — | 25 | 29 | 42 | 27 | 6 |
| Fribourg | 10 | 20 | 18 | 13 | 14 | 10 | 13 | 15 | 11 | 10 |
| Solothurn | 19 | 25 | 28 | 22 | 17 | 30 | 33 | 13 | 31 | 26 |
| Baselstadt | 35 | 36 | 25 | 31 | 31 | 29 | 29 | 26 | 27 | 22 |
| Baselrand | 16 | 24 | 24 | 25 | 35 | 18 | 20 | 24 | 23 | 38 |
| Schaffhausen | 31 | 40 | 40 | 38 | 31 | 26 | 57 | 33 | 16 | 33 |
| Appenzell A.-Rh. | 20 | 40 | 25 | 31 | 22 | 39 | 21 | 17 | 24 | 20 |
| Appenzell I.-Rh. | 33 | — | 14 | 9 | — | 25 | 17 | — | 7 | — |
| St. Gallen | 30 | 30 | 25 | 29 | 28 | 35 | 30 | 28 | 26 | 29 |
| Graubünden | 23 | 29 | 23 | 19 | 23 | 17 | 14 | 29 | 22 | 31 |
| Aargau | 41 | 23 | 22 | 35 | 17 | 21 | 25 | 14 | 18 | 21 |
| Thurgau | 28 | 16 | 31 | 21 | 31 | 22 | 21 | 28 | 29 | 22 |
| Tessin | 54 | 30 | 47 | 42 | 30 | 32 | 28 | 48 | 23 | 18 |
| Vaud | 21 | 28 | 29 | 27 | 50 | 25 | 30 | 23 | 24 | 25 |
| Valais | 31 | 17 | 21 | 33 | 26 | 14 | 22 | 19 | 16 | 23 |
| Neuchâtel | 35 | 36 | 30 | 42 | 49 | 36 | 31 | 46 | 23 | 36 |
| Genève | 18 | 17 | 21 | 19 | 15 | 20 | 15 | 19 | 15 | 12 |

Dass die Prozentergebnisse der einzelnen Kantone unter sich und zeitlich so sehr schwanken, ist bei der relativ geringen Zahl der beobachteten Fälle leicht begreiflich. Für einen Zeitabschnitt von 10 Jahren sind die entsprechenden Prozentzahlen auf Seite 127 angegeben.

Pendant la période d'observation de 1902 à 1911, 5144 enfants ont été légitimés par le mariage subséquent des parents et annoncés également à l'état civil dans le délai prescrit, c'est-à-dire dans la même année. Pour le 72 % environ de ces derniers, la date de naissance et celle de légitimation tombent sur la même année civile. En voici les chiffres exacts:

| Année de mariage et de légitimation | Naissance et légitimation | | En tout |
|-------------------------------------|------------------------------|---------------------|---------|
| | ayant eu lieu | n'ayant pas eu lieu | |
| | pendant la même année civile | | |
| 1902—1911 | 3697 | 1447 | 5144 |
| 1911 | 394 | 169 | 563 |
| 1910 | 408 | 167 | 575 |
| 1909 | 411 | 141 | 552 |
| 1908 | 390 | 169 | 559 |
| 1907 | 393 | 141 | 534 |
| 1906 | 367 | 164 | 531 |
| 1905 | 359 | 121 | 480 |
| 1904 | 334 | 116 | 450 |
| 1903 | 306 | 128 | 434 |
| 1902 | 335 | 131 | 466 |

En comparant le nombre des légitimations avec celui des naissances vivantes illégitimes de l'année antérieure correspondante (1910), on obtient pour les cantons les chiffres proportionnels (%) suivants:

Il n'est pas étonnant qu'avec le nombre relativement si faible des cas observés, les résultats en pourcent varient tellement au sein d'un canton et d'une année à l'autre. Pour une période de 10 ans, voir les pour-cents indiqués à page 127.

Eheschliessungen mit Legitimation unehelicher Kinder in den Jahren 1902—1911.
Mariages avec légitimation d'enfants naturels. Années 1902—1911.

| Kanton <i>Canton</i> | Eheschliessungen, welche Legitimationen zur Folge hatten <i>Mariages suivis de légitimations</i> | Zahl der Ehepaare, die voreheliche Kinder legitimieren liessen <i>Mariages avec légitimation d'enfants naturels</i> | | | | | | | | | |
|------------------------------|---|--|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| | | 1902—1911 | 1911 | 1910 | 1909 | 1908 | 1907 | 1906 | 1905 | 1904 | 1903 |
| Schweiz — Suisse . . . | 9175 | 1008 | 988 | 985 | 997 | 931 | 964 | 844 | 843 | 780 | 835 |
| 1. Zürich | 1965 | 212 | 254 | 211 | 223 | 198 | 218 | 167 | 181 | 146 | 155 |
| 2. Bern | 1400 | 157 | 128 | 156 | 146 | 132 | 153 | 136 | 124 | 130 | 138 |
| 3. Luzern | 262 | 28 | 28 | 31 | 29 | 23 | 24 | 28 | 26 | 27 | 18 |
| 4. Uri | 18 | 3 | 2 | 2 | 1 | 1 | 3 | 1 | — | 3 | 2 |
| 5. Schwyz | 43 | 6 | 5 | 4 | 7 | 6 | 2 | 3 | 4 | 1 | 5 |
| 6. Obwalden | 10 | 2 | 1 | — | — | — | — | — | 3 | 2 | 2 |
| 7. Nidwalden | 9 | — | — | 2 | 2 | 3 | — | — | 1 | 1 | — |
| 8. Glarus | 50 | 6 | 4 | 4 | 6 | 5 | 7 | 8 | 4 | 1 | 5 |
| 9. Zug | 36 | 4 | 3 | 7 | 5 | — | 4 | 3 | 5 | 4 | 1 |
| 10. Fribourg | 219 | 16 | 26 | 30 | 21 | 24 | 17 | 21 | 28 | 17 | 19 |
| 11. Solothurn | 216 | 21 | 20 | 25 | 20 | 18 | 29 | 27 | 10 | 22 | 24 |
| 12. Baselstadt | 689 | 81 | 72 | 56 | 72 | 77 | 75 | 72 | 55 | 68 | 61 |
| 13. Baselland | 161 | 12 | 16 | 14 | 17 | 20 | 14 | 15 | 15 | 16 | 22 |
| 14. Schaffhausen | 133 | 13 | 19 | 16 | 14 | 13 | 10 | 17 | 11 | 8 | 12 |
| 15. Appenzell A.-Rh. | 120 | 11 | 16 | 13 | 12 | 11 | 18 | 11 | 9 | 10 | 9 |
| 16. Appenzell I.-Rh. | 9 | 2 | — | 1 | 1 | — | 2 | 2 | — | 1 | — |
| 17. St. Gallen | 834 | 97 | 93 | 74 | 94 | 84 | 104 | 75 | 69 | 68 | 76 |
| 18. Graubünden | 177 | 17 | 21 | 19 | 16 | 18 | 11 | 12 | 25 | 17 | 21 |
| 19. Aargau | 315 | 47 | 32 | 33 | 36 | 23 | 30 | 34 | 22 | 24 | 34 |
| 20. Thurgau | 298 | 38 | 23 | 41 | 27 | 34 | 25 | 24 | 30 | 29 | 27 |
| 21. Tessin | 337 | 52 | 36 | 43 | 38 | 35 | 31 | 20 | 40 | 23 | 19 |
| 22. Vaud | 895 | 76 | 93 | 93 | 100 | 100 | 94 | 87 | 80 | 80 | 92 |
| 23. Valais | 236 | 33 | 23 | 25 | 34 | 26 | 16 | 17 | 15 | 20 | 27 |
| 24. Neuchâtel | 362 | 30 | 31 | 32 | 35 | 49 | 34 | 28 | 49 | 32 | 42 |
| 25. Genève | 381 | 44 | 42 | 53 | 41 | 31 | 43 | 36 | 37 | 30 | 24 |

Uneheliche Lebendgeburten (1901—1910) und durch nachträglichen Eheschluss der Eltern legitimierte Kinder (1902—1911).
Naissances vivantes illégitimes (1901—1910) et enfants légitimés par le mariage subséquent des parents (1902—1911).

| Unehelich Lebendgeborene <i>Naissances vivantes illégitimes</i> | Gesamtzahl der legitimierten Kinder nebst Angabe der Prozente zu den unehelichen Lebendgeburten <i>Total des enfants légitimés avec les % de ces naissances illégitimes</i> | | Zahl der legitimierten Kinder <i>Enfants légitimés</i> | | | | | | | | | |
|---|---|-----------|---|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| | 1901—1910 | 1902—1911 | % | 1911 | 1910 | 1909 | 1908 | 1907 | 1906 | 1905 | 1904 | 1903 |
| 41424 | 10303 | 25 | 1131 | 1107 | 1104 | 1129 | 1040 | 1091 | 954 | 959 | 872 | 916 |
| 8008 | 2241 | 28 | 240 | 287 | 241 | 258 | 225 | 253 | 187 | 212 | 160 | 178 |
| 7047 | 1530 | 22 | 166 | 149 | 168 | 152 | 146 | 167 | 150 | 133 | 152 | 147 |
| 1450 | 285 | 20 | 29 | 29 | 32 | 31 | 26 | 34 | 28 | 27 | 30 | 19 |
| 101 | 18 | 18 | 3 | 2 | 2 | 1 | 1 | 3 | 1 | — | 3 | 2 |
| 265 | 46 | 17 | 6 | 5 | 4 | 8 | 6 | 2 | 3 | 6 | 1 | 5 |
| 86 | 10 | 12 | 2 | 1 | — | — | — | — | — | 3 | 2 | 2 |
| 44 | 9 | 20 | — | — | 2 | 2 | 3 | — | — | 1 | 1 | — |
| 191 | 56 | 29 | 6 | 4 | 4 | 7 | 5 | 7 | 11 | 6 | 1 | 5 |
| 173 | 41 | 24 | 5 | 3 | 9 | 6 | — | 4 | 4 | 5 | 4 | 1 |
| 1754 | 231 | 13 | 16 | 27 | 34 | 22 | 24 | 17 | 22 | 29 | 21 | 19 |
| 973 | 234 | 24 | 21 | 21 | 29 | 22 | 19 | 30 | 28 | 12 | 26 | 26 |
| 2622 | 758 | 29 | 92 | 81 | 59 | 79 | 83 | 86 | 78 | 62 | 73 | 65 |
| 722 | 177 | 25 | 14 | 17 | 14 | 17 | 24 | 14 | 15 | 15 | 17 | 30 |
| 451 | 153 | 34 | 17 | 21 | 17 | 19 | 13 | 11 | 20 | 13 | 8 | 14 |
| 500 | 129 | 26 | 11 | 16 | 13 | 16 | 11 | 22 | 12 | 9 | 10 | 9 |
| 101 | 10 | 10 | 2 | — | 1 | 1 | — | 3 | 2 | — | 1 | — |
| 3090 | 901 | 29 | 106 | 97 | 79 | 102 | 88 | 116 | 86 | 78 | 72 | 77 |
| 837 | 194 | 23 | 19 | 23 | 23 | 16 | 18 | 11 | 13 | 26 | 21 | 24 |
| 1532 | 361 | 24 | 63 | 36 | 34 | 47 | 28 | 32 | 37 | 22 | 28 | 34 |
| 1303 | 321 | 25 | 40 | 24 | 45 | 27 | 36 | 25 | 27 | 36 | 33 | 28 |
| 1257 | 442 | 35 | 64 | 47 | 63 | 54 | 42 | 38 | 30 | 55 | 27 | 22 |
| 3830 | 1000 | 26 | 78 | 105 | 104 | 109 | 116 | 102 | 100 | 91 | 90 | 105 |
| 1283 | 284 | 22 | 43 | 25 | 28 | 39 | 34 | 18 | 24 | 21 | 22 | 30 |
| 1177 | 422 | 36 | 38 | 38 | 36 | 47 | 53 | 40 | 36 | 54 | 34 | 46 |
| 2627 | 450 | 17 | 50 | 49 | 63 | 47 | 39 | 56 | 40 | 43 | 35 | 28 |

Die Zahl der im Jahre 1911 durch die nachfolgende Ehe ihrer Eltern legitimierten vorehelich geborenen Kinder.

Enfants naturels légitimés en 1911 par le mariage subséquent des parents.

Die kleinen Zahlen beziehen sich auf die Ehen aus frühern Jahren.

Les petits chiffres se rapportent aux mariages conclus antérieurement à 1911.

| Kanton <i>Canton</i> | Ehechließungen, welche legitimierungen zur Folge hatten <i>Mariages suivis de légitimat.</i> | Davon mit je <i>Mariages avec</i> | | | | | | Zahl der Kinder <i>Nombre des enfants</i> | | | Davon waren beim Eheabschluss alt <i>Desquels, lors du mariage, étaient âgés de</i> | | | | | | |
|-----------------------------|---|--------------------------------------|----------------|----------|----------|----------|-----------|--|---------------------------|--------------------|--|------------------|------------------|-----------------|----------------|---------------|---------------|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6— | männlich <i>garçons</i> | weiblich <i>filles</i> | Total | 0 | 1 | 2—4 | 5—9 | 10-14 | 15-19 | 20— |
| | | Kindern — <i>Enfants</i> | | | | | | | | | Jahre — <i>Ans</i> | | | | | | |
| Schweiz — Suisse | 1008 92 | 922 83 | 67 9 | 8 | 7 | 3 | *1 | 589 52 | 542 49 | 1131 101 | 594 31 | 180 22 | 230 33 | 89 12 | 25 1 | 9 1 | 4 1 |
| 1. Zürich | 212 16 | 193 16 | 14 3 | 3 | — | 2 | — | 131 8 | 109 8 | 240 16 | 140 6 | 37 4 | 46 5 | 12 1 | 3 | 2 | — |
| 2. Bern | 157 23 | 148 23 | 9 | — | — | — | — | 90 11 | 76 12 | 166 23 | 85 5 | 26 6 | 38 9 | 15 3 | 2 | — | — |
| 3. Luzern | 28 4 | 27 3 | 1 1 | — | — | — | — | 13 2 | 16 3 | 29 5 | 17 2 | 5 1 | 6 1 | 1 1 | — | — | — |
| 4. Uri | 3 1 | 3 1 | — | — | — | — | — | 1 1 | 2 | 3 1 | 1 | 1 | 1 | — | — | — | — |
| 5. Schwyz | 6 | 6 | — | — | — | — | — | 5 | 1 | 6 | 4 | — | 1 | — | — | — | 1 |
| 6. Obwalden | 2 | 2 | — | — | — | — | — | 1 | 1 | 2 | 2 | — | — | — | — | — | — |
| 7. Nidwalden | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 8. Glarus | 6 2 | 6 2 | — | — | — | — | — | 4 2 | 2 | 6 2 | 4 1 | — | 1 1 | 1 1 | — | — | — |
| 9. Zug | 4 | 3 | 1 | — | — | — | — | 1 | 4 | 5 | 3 | — | 2 | — | — | — | — |
| 10. Fribourg | 16 1 | 16 1 | — | — | — | — | — | 7 1 | 9 | 16 1 | 4 | 3 | 6 1 | 1 | 1 | 1 | — |
| 11. Solothurn | 21 2 | 21 2 | — | — | — | — | — | 12 1 | 9 1 | 21 2 | 15 2 | 2 | 4 | — | — | — | — |
| 12. Baselstadt | 81 5 | 74 4 | 5 1 | — | 2 | — | — | 51 3 | 41 3 | 92 6 | 42 2 | 15 1 | 22 3 | 8 | 2 | 2 | 1 |
| 13. Baselland | 12 1 | 10 1 | 2 | — | — | — | — | 8 1 | 6 | 14 1 | 9 | 3 | 1 1 | — | 1 | — | — |
| 14. Schaffhausen | 13 | 10 | 2 | 1 | — | — | — | 12 | 5 | 17 | 9 | 3 | 4 | 1 | — | — | — |
| 15. Appenzel A.-Rh. | 11 1 | 11 1 | — | — | — | — | — | 3 | 8 1 | 11 1 | 11 1 | — | — | — | — | — | — |
| 16. Appenzel I.-Rh. | 2 | 2 | — | — | — | — | — | 1 | 1 | 2 | 1 | — | 1 | — | — | — | — |
| 17. St. Gallen | 97 7 | 88 4 | 9 3 | — | — | — | — | 48 4 | 58 6 | 106 10 | 62 1 | 20 3 | 17 3 | 7 3 | — | — | — |
| 18. Graubünden | 17 2 | 15 2 | 2 | — | — | — | — | 13 1 | 6 1 | 19 2 | 12 1 | 4 1 | 3 | — | — | — | — |
| 19. Aargau | 47 5 | 38 4 | 5 1 | 2 | 1 | 1 | — | 32 3 | 31 3 | 63 6 | 26 3 | 13 | 15 2 | 6 1 | 3 | — | — |
| 20. Thurgau | 38 1 | 36 1 | 2 | — | — | — | — | 23 1 | 17 | 40 1 | 24 | 7 | 8 1 | 1 | — | — | — |
| 21. Tessin | 52 5 | 45 4 | 4 1 | 1 | 2 | — | — | 37 3 | 27 3 | 64 6 | 27 1 | 7 | 12 1 | 13 2 | 4 1 | 1 1 | — |
| 22. Vaud | 76 4 | 74 4 | 2 | — | — | — | — | 31 2 | 47 2 | 78 4 | 41 1 | 15 2 | 13 | 7 | 1 | — | 1 1 |
| 23. Valais | 33 5 | 29 4 | 3 1 | — | — | — | *1 | 21 3 | 22 3 | 43 6 | 17 3 | 7 2 | 8 1 | 4 | 4 | 3 | — |
| 24. Neuchâtel | 30 4 | 26 3 | 2 1 | — | 2 | — | — | 17 4 | 21 1 | 38 5 | 15 | 5 1 | 13 4 | 4 | 1 | — | — |
| 25. Genève | 44 3 | 39 3 | 4 | 1 | — | — | — | 27 1 | 23 2 | 50 3 | 23 2 | 7 1 | 8 | 8 | 3 | — | 1 |

* 8 Kindern — *8 enfants.*